

# 经济日报

中国经济网 网址: <http://www.ce.cn>  
手机: <http://wap.ce.cn>

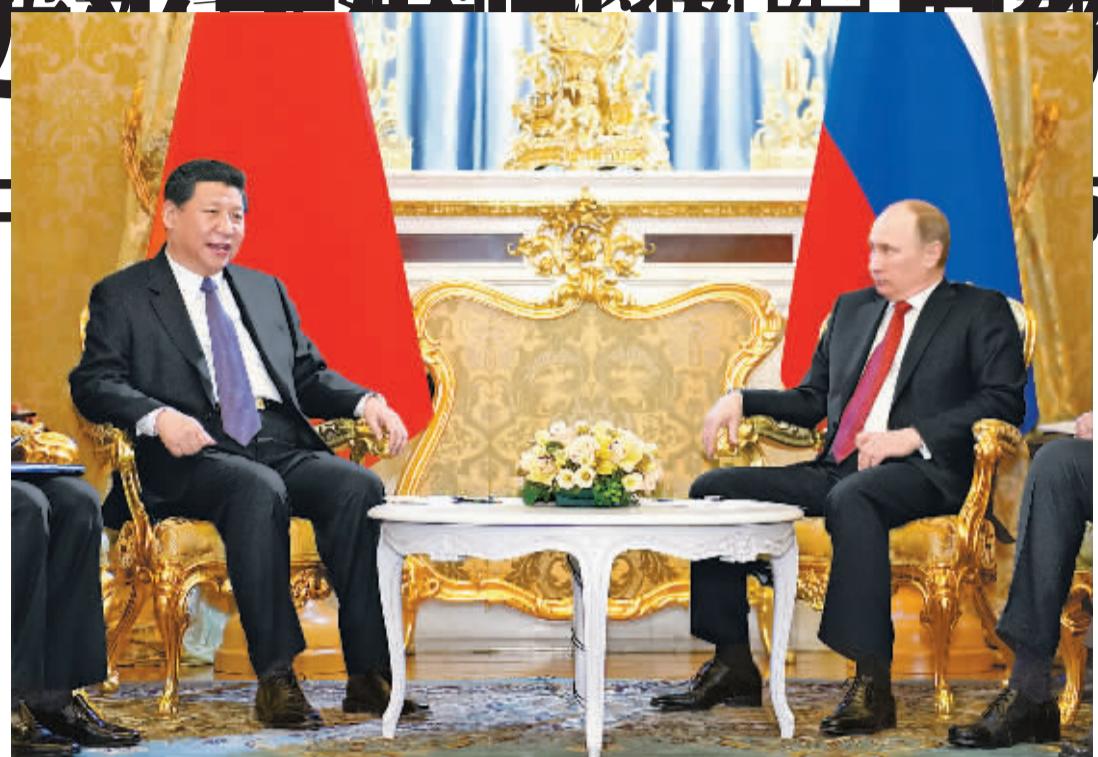
ECONOMIC DAILY

国内统一刊号CN11-0014代号1-68  
第10841号(总11414号)

今日 8 版 2013 年 3 月 23 日 星期六 农历癸巳年二月十二 经济日报社出版

离京抵达莫斯科开始对俄罗斯进行国事访问

中



3月22日,国家主席习近平在莫斯科克里姆林宫与俄罗斯总统普京举行会谈。

新华社记者 黄敬文摄

本报莫斯科3月22日电 记者廖伟径报道:国家主席习近平22日在莫斯科克里姆林宫同俄罗斯总统普京举行会谈。两国元首就中俄关系及重大国际和地区问题深入交换意见,就加强中俄全方位战略合作达成重要共识。

普京热烈欢迎习近平访问俄罗斯。普京表示,习近平主席出访的第一个国家选择俄罗斯,显示了双方对发展俄中关系的高度重视以及这一关系的特殊性和战略性。这是一次具有历史意义的访问,相信一定会取得丰硕成果,有力推动俄中全面战略协作伙伴关系发展。

习近平强调,中俄互为最主要、最重要的战略协作伙伴,深化中俄全面战略协作伙伴关系,在两国外交全局和对外关系中都占据优先的战略地位。面对复杂多变的国际形势和依然严峻的国际经济环境,中俄要更加紧密地加强全方位战略合作。双方要重点加大相互政治支持,坚定支持对方维护国家主权、安全、发展利益的努力,坚定支持对方走符合本国国情的发展道路,坚定支持对方发展复兴;全面扩大务实合作,把两国高水平的政治关系优势转化为实际成果,实现共同发展;密切在国际和地区事务中协调配合,坚决维护两国共同战略安全,坚决维护联合国宪章宗旨和原则及国际关系基本准则,维护二战成果和战后国际秩序,维护国际公平正义,促进世界和平、稳定、繁荣。

普京完全赞同习近平对两国关系的评价。他表示,俄中对许多重大问题看法一致。两国都致力于国家发展振兴,共同利益广泛,合作前景广阔。近年来,俄中关系快速发展,高层交往密切,双边贸易额大幅提升,人文交流日益紧密,在双边及国际事务中开展了高水平合作。事实证明,俄中全面战略协作伙伴关系符合两国人民利益,也成为当今国际关系中的重要积极因素。俄方愿加强两国战略合作。

双方就务实合作进行了深入探讨。双方认为,中俄开展大规模经济合作时机和条件已经成熟。要从全局和长远角度,充分挖掘互补优势和发展潜力,重视加强经贸合作,共同提高各自经济实力和国际竞争力。要充分发挥两国政府间及各部门各领域合作机制作用,积极开展战略性大项目合作,联合

研发、联合生产,扎实推进联合研制重型直升机、远程宽体客机等项目。要加强贸易、投资、工业、林业、高技术、航空航天、基础设施建设等领域合作。继续改善贸易结构,提高贸易质量,扩大贸易领域,提前实现2015年双边贸易额1000亿美元的目标。

双方认为,中俄能源合作是全面和全方位的,旨在实现互利双赢。双方将积极落实就增供原油、修建天然气管道,中方进口俄罗斯液化天然气、建设合资炼油厂达成的共识。扩大核能、电力、煤炭领域合作。

双方决定,统筹协调两国地方合作,加快推进跨境铁路、公路桥等通道建设,加强在生态环境、跨境水资源保护等方面合作。

在人文领域,双方表示要重视青年交流,鼓励两国高校交往,增加互派留学生名额,2014年和2015年互办中俄青年友好交流年。双方要共同搞好互办“旅游年”活动。要加强卫生医药领域合作。中方感谢俄方对修复和保护中共六大会址给予的支持。中方支持俄罗斯叶卡捷琳堡申办2020年世博会。

双方将密切在联合国、上海合作组织、金砖国家等框架内的合作,就亚太事务、朝鲜半岛和西亚北非局势加强沟通协调,共同推动国际关系民主化,维护世界和平与发展。

双方批准了《中俄睦邻友好合作条约》实施纲要(2013年至2016年)。

两国元首表示,愿共同努力,承前启后,继往开来,把中俄关系维护好、发展好,造福两国人民。

会谈后,两国元首共同签署了《中华人民共和国和俄罗斯联邦关于合作共赢、深化全面战略协作伙伴关系的联合声明》,并见证了两国政府和企业间多项合作文件签字仪式,涉及便利人员往来、打击非法移民、能源、生态环保、人文、地方合作、金融投资、基础设施建设等领域。

会谈前,习近平出席了普京在克里姆林宫为他举行的隆重欢迎仪式。

当天,习近平还向俄罗斯无名烈士墓敬献花圈。王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加上述活动。

(下转第二版)



3月22日,国家主席习近平在莫斯科克里姆林宫出席俄罗斯总统普京举行的欢迎仪式。

新华社记者 兰红光摄

谈

## 中俄两国元首共同签署联合声明

本报莫斯科3月22日电 记者廖伟径报道:中国国家主席习近平和俄罗斯总统普京22日在莫斯科共同签署了《中华人民共和国和俄罗斯联邦关于合作共赢、深化全面战略协作伙伴关系的联合声明》,宣示中俄就两国战略协作及重大国际问题的立场主张。

双方认为,中俄关系已达到前所未有的高水平,为大国间和谐共处树立了典范,为促进地区乃至世界和平与安全发挥着重要的稳定作用。进一步发展中俄关系符合两国和两国人民的根本利益。

双方将恪守《中俄睦邻友好合作条约》的原则和精神,把平等信任、相互支持、共同繁荣、世代友好的全面战略协作伙伴关系提升至新阶段,将此作为本国外交的优先方向。

双方支持对方自主选择发展道路和社会政治制度的权利,在涉及对方主权、领土完整、安全等核心利益问题上相互坚定支持。

双方将继续保持密切、互信的高层交往,把两国前所未有的高水平政治关系优势转化为经济、人文等领域务实合作成果。

二、双方基于建立新型大国关系的历史经验和实践,基于对世界和平和人类未来的历史责任感,呼吁世界各国:

遵循平等互信、包容互鉴、合作共赢的原则,携手促进和平与稳定,推动共同发展与繁荣,建设公正、民主、和平与安全发挥着重要的稳定作用。

遵循《联合国宪章》的宗旨和原则,推动国际关系民主化,反对各种形式的霸权主义和强权政治。

尊重各国主权和领土完整,尊重世界文明多样性和国家发展道路多样化,尊重和维护各国人民自主选择社会制度的权利。

推动建立以互信、互利、平等、协作为基础的普遍平等、不可分割的新安全观,坚持用和平方式而不是战争手段解决国际争端和冲突。

深化在反导问题上的相互理解、协调与合作,反对一国或国家集团单方面、无限度地加强反导,损害战略稳定和国际安全。

以建设性态度和集体方式协调宏观经济政策,反对各种形式的贸易投资保护主义。

推动上海合作组织在国际和地区合作中发挥更大的积极影响。

在遵循国际法基本原则基础上,建立开放、透明、平等、包容的亚太地区安全和合作架构。

支持金砖国家逐步成为就重大世界经济和政治问题开展对话和合作的机制。加强在二十国集团框架内的协调与合作。

顺应21世纪时代潮流,政治上相互尊重、平等相待,经济上全面互利、合作共赢,安全上互信包容、共担责任,文化上交流借鉴,相互促进,意识形态上求同存异、和平共处,建立长期稳定健康发展的新型大国关系。

## 习近平和普京共同出席俄罗斯“中国旅游年”开幕式

本报莫斯科3月22日电 记者廖伟径报道:俄罗斯“中国旅游年”开幕式22日晚在莫斯科克里姆林宫大礼堂隆重举行,国家主席习近平和俄罗斯总统普京共同出席并致辞。

金碧辉煌的大礼堂灯火通明,洋溢着友好喜庆的气氛,主席台背景幕上中俄两国国旗格外醒目。

当地时间21时10分,习近平和普京步入会场,全场观众起立鼓掌。

两国元首在主席台中央站立。场内奏响中俄两国国歌。普京和习近平先后致辞。

普京在讲话中热烈祝贺俄罗斯“中国旅游年”开幕。普京表示,人文合作在俄中全面战略协作伙伴关系中占有特别重要的地位。近年来,双方互办了“国家年”、“语言年”等活动,去年,中国“俄罗斯旅游年”成功举办,这些活动极大增进了两国人民相互了解。

和信任,巩固了两国关系的社会基础。

普京表示,中国有悠久的历史和灿烂的文化,是俄罗斯公民第三大旅游目的国。两国旅游合作潜力巨大。相信俄罗斯“中国旅游年”活动必将精彩纷呈,加深两国友谊,促进俄中关系发展。

习近平在讲话中代表中国政府和人民,向俄罗斯政府和人民,向支持和协助举办“中国旅游年”的俄罗斯朋友表示衷心感谢。

习近平表示,中俄两国山水相连,是好邻居、好伙伴、好朋友。我和普京总统一致决定,把扩大各领域务实合作作为今后两国关系发展的重点,为提高两国人民生活水平和质量提供重要推动力。

习近平指出,旅游是传播文明、交流文化、增进友谊的桥梁。中国是文明古国,又是充满发展活力的东方大国,旅游资源得天独厚。希望双方以

举办旅游年为契机,把旅游合作培育成中俄战略合作新亮点。习近平希望俄罗斯“中国旅游年”活动能够像春天一样百花齐放、姹紫嫣红,并代表热情好客的中国人民欢迎俄罗斯朋友们到中国旅游,观赏自然风光,体验中华文明,增进人民友谊。

开幕式后,习近平和普京同中俄各界人士5000多人观看了由中国艺术家表演的《美丽中国》主题文艺演出。

汪洋、王沪宁、栗战书、常万全、杨洁篪等参加上述活动。

2010年9月,中俄两国元首在北京宣布互办旅游年,成为继互办“国家年”和“语言年”之后,两国举办的又一重大主题年活动。

开幕式前,普京还同习近平和夫人彭丽媛进行了亲切交谈。普京夫人普京娜陪同彭丽媛参观了克里姆林宫。